

## 佐敦道官立小學

JORDAN ROAD GOVERNMENT PRIMARY SCHOOL





## 團結一心 飛越 65 載

周美珍校長

《聯合國千年宣言》中明確規定·團結·是 21 世紀國際關係的基本價值觀之一;團結· 也是教育局於小學新增的一項首要價值觀和態度。

就世界而言·團結能把世界各國和人民凝聚起來·共同致力促進和平及社會經濟發展;就國家而言·全國各族人民團結一心·國家才能倡盛;就社會而言·團體人員上下一心·和而不同·機構才有進步;就家庭而言·父母和子女互相關愛和尊重·和諧團結·家庭才能幸福和睦。

團結,代表不分你我,同心協力,不為一己之利,以大局為本,重視團隊間的關係,齊心 做好每一件事情。

佐敦道官立小學飛越 65 載,希望各持分者團結一心,令佐小繼往開來,向前邁進,讓我們每一位同學,都能發光發亮。

### Unity and Solidarity: Soaring for 65 Years

Jennifer CHOW, Headmistress

The United Nations Millennium Declaration emphasizes solidarity as a fundamental value for global cooperation in the 21st century. Unity is also recognized as one of the Priority Values and Attitudes in primary schools by the Education Bureau.

On a global scale, unity brings countries and people together to promote peace and socio-economic development. On a national level, only when all the people of a country are united can the nation prosper. In society, unity among diverse individuals allows institutions to make progress. Within families, love and respect foster harmony and happiness.

Unity means coming together as one, working as a team, prioritizing the greater good over personal interests and establishing strong relationships to achieve success in all endeavours.

As we celebrate Jordan Road Government Primary School's impressive 65-year journey, let us all unite and support its continuous growth, empowering every student to shine and reach their full potential.

## 校園新貌

The New Look of Our Campus

適逢 65 週年校慶,學校以彩虹顏色翻新校舍外牆、 製作新門貼、校慶壁報、添置飲水機,期望為學生創造陽光校園。











陽光校園展新姿 WHAT'S NEW







### 綠化校園 Green Campus

本校積極推動綠化校園,於校內種植不同種類的植物, 締造舒適的學習環境,培養學生對種植的興趣,感受生活的美好





## 正向教育·燃亮生命 POSITIVE EDUCATION, LIGHT UP OUR LIVES

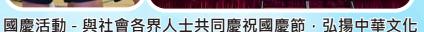
## 亮志計劃

### PROJECT LIGHTHOUSE PROGRAMME

本年度學校參加了由保安局籌劃的「亮志計劃」第二階 段計劃。此計劃是由不同界別的商界人士作義務導師,為在 港就讀的非華語學生組織各類活動,並透過多元化的活動提 高非華語學生對中華文化的認識及運用中文的能力,同時提 供個人發展機會,發掘興趣和激發潛能。



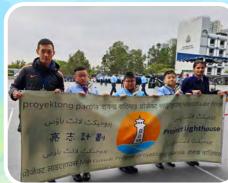








「使命-鏡頭下的堅毅與擔當」攝影展







參觀警察機動部隊畢業典禮綵排及機場特警







參觀消防及救護學院開放日,深入了解消防處在維護國家安全領域的工作

## 正向教育·燃亮生命 POSITIVE EDUCATION, LIGHT UP OUR LIVES













多觀跨部門反恐專責組「安全社區體驗館」







## 正向教育·燃亮生命 POSITIVE EDUCATION, LIGHT UP OUR LIVES

## 生涯規劃教育一認識自我 發展潛能

### LIFE PLANNING EDUCATION: UNLOCK YOUR FULL POTENTIAL

本校致力鼓勵同學積極參與多元化的體藝及學術活動,從而認識自我、發掘自己的長處。今年 增設「全校造星」計劃,讓同學作公開表演,建立自信及成就感。此外,本校亦為高小同學安排職 業探索工作坊及職業體驗活動,讓同學拓寬視野,認識工作相關的價值觀及品格強項。



星級音樂小專家 5A 周達



星級語文小專家 **5B YOUSEF** 



星級創科小專家 6A 曾柯華



星級藝術小專家 **5B PRASHANSA** 



星級運動小專家 **6B JAMES** 



一生一專長計劃:小專家掛章

於小息在禮堂進行表演,台下 同學反應十分熱烈!









多位同學在星級舞台上分別表演中國雜耍、唱歌、跳舞、彈琴等等

## 正向教育·燃亮生命 POSITIVE EDUCATION, LIGHT UP OUR LIVES



同學參與「港鐵小站長」活動, 成功找到學校的車站出口資訊。



同學進入車站控制室參觀,了解列車運作情況。



六年級學生參觀入境事務學院,了解入境處的日常運作。



同學們到月台體驗車站助理工作。



事務學院的教學資訊廊,了解入境處的 發展歷史。



六年級同學參與職業探索工作坊,尋找自己 的夢想職業。

## 正向教育·燃亮生命 POSITIVE EDUCATION, LIGHT UP OUR LIVES

## 共建正向人生

BUILD A POSITIVE LIFE TOGETHER AND NURTURE POSITIVE ATTITUDE

## 成是的污室 UNDERSTANDING ADOLESCENT PROJECT

成長的天空計劃透過為期三年之小組活動、訓練營和親子活動,以協助學 生訂立個人目標,強化他們的社交能力、解決問題能力、管理情緒能力及樂觀

感,使他們在逆境中能積極面對及解決困難











#### 太哥哥太姐姐計劃 BIG BROTTHERS AND SISTERS SCHEME







四至六年級的大哥哥大姐姐經過一連串訓練後,他們為小一同學們送上小禮物,歡迎他們來到佐 敦道官立小學這個大家庭。大哥哥大姐姐亦會於小息時間到小一課室教導同學功課及傾談。大哥哥大 姐姐們都非常落力地協助小一師弟妹適應小學生活。

## 正向教育·燃亮生命

POSITIVE EDUCATION, LIGHT UP OUR LIVES

### 真理部落 BOARD GAME CORNER

小三至小六的同學代表除了學習桌上遊戲的玩法,亦會向同學講解遊戲的玩法。訓練聆聽和思 考能力之餘,也增強他們的自信心!













## 小五服務學習目 P.5 SERVICE LEARNING ACTIVITY

本年度學校安排了五年級學生到老人院舍進行探訪,透過籌備及執行義工服務,讓學生反思他 們的服務經驗,從中學習及成長。活動當天,學生積極投入參與,透過與長者的互動交流,學生感 受到服務他人的快樂,也培養了同理心和社會責任感













## 爱在佐官 65 周年 LOVE IN JRGPS 65

## 佐敦道官立小學 65 周年校慶開放日暨 中國文化長廊開幕禮

THE 65TH ANNIVERSARY SCHOOL OPEN DAY CUM OPENING CEREMONY OF THE CHINESE CULTURAL CORRIDOR

本校 65 周年校慶開放日暨中國文化長廊開幕禮,已經在 2023 年 12 月 2 日隆重舉行 當日很高興獲得各方人士熱烈支持,許多嘉賓撥冗參加。

開放日的內容非常豐富。本校員生上下一心,大家都悉心地預備各項活動,務求令當天 的安排能夠盡善盡美。開放日的展覽及體驗活動除了圍繞著七個學習宗旨為主題外,攤位遊 戲更配合校本健康校園計劃 ---「健康五指山」; 同時又配合「一生一專長」和各科特色的遊 ·嘉賓們既可以瀏覽新開幕的「中國文化長廊」,同時亦可參觀國際文化薈萃展覽, 透過 VR 體驗外國風情,令人猶如置身其中,更能夠推動多元文化共融。當日整個校園充滿 歡樂,氣氛熾熱。

晚上校友會更舉辦了校慶晚宴,有老師及校友們千里迢迢地由外地回港出席晚宴。席上 濟濟一堂,一同歡度了既溫馨又豐富的晚宴。

在此,除了感謝各方支持及撥冗蒞臨指導,亦要多謝姊妹學校為我們送上祝賀短片。





簡單而隆重的中國文化長廊開幕典禮隨著點晴儀式及醒獅表演開始





### 開放日活動花絮





嘉賓合照:緣聚佐官 65 GATHERING@JRGPS

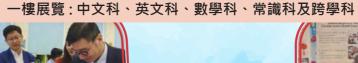




攤位遊戲: 與眾同樂 @ 健康五指山



文化長廊: 背靠祖國、心繫家國

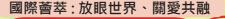


STALL GAMES WITH FIVE HEALTHY TIPS



體藝及潛能發展組、音樂科、視藝科







## 2023-2024 年度 跨學科活動 -

## 愛與共融@油尖旺區

2023-2024 CROSS-CURRICULAR ACTIVITY-LOVE AND UNITY @YTM DISTRICT

透過跨學科學習及體驗活動,融入七個學習宗旨:

國民身份認同、正面價值觀和態度、學習領域的知識、語文能力、共通能力、閱讀及資訊素養、健康的生活方式,讓學生在學習歷程中,把所學到的學科知識融會貫通,應用所學。同時,培養學生關愛精神、發展共融文化。

### 各級學習主題 課堂活動及綜合課花絮

一年級:感恩有您 @ 油尖旺區 製作感恩咭









二年級:花草樹木 @ 油尖旺區 製作植物大搜查小冊子







三年級:活力生活 @ 油尖旺區 製作活力生活 @ 油尖旺棋盤





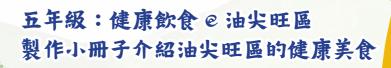
四年級: 多元文化·世界大同 @ 油尖旺區 製作小冊子介紹油尖旺區多元文化特色







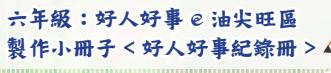


















## 學習經歷編紛樂 HAPPV LEARNING

## 遊中華世界探尋文化趣味

為提升學生學習中文的興趣,本度年中文科舉辦了不同參觀及學習活動。中文科不但在課 堂上推動活動教學,讓學生在活動中學習,多說、多實踐。每逢星期四,還會在操場舉辦攤位 活動。中文大使帶領各級同學玩中文遊戲,寓學習於遊戲。







一年級學生設計自己的動物園





學生正投入地 玩中文遊戲。



本年度,中文科還與常識科合作,進行跨科活動。四年級學生走出校園 生活館」、認識香港舊時的生活面貌、了解過往的歷史故事及人文精神







學生認真地聆聽導賞人員分享香港歷史故事

## UNLEASHING THE JOY OF LEARNING ENGLISH 💙

#### NATIONAL DAY CARD DESIGN COMPETITION

To nurture students' sense of national identity and to develop students' writing skills and creativity, National Day Card Design Competition was held. P1-3 students coloured the cover and wrote some greetings to describe it. P4-6 students designed the cover of the card under the topic "Joyful Moments on National Day" and wrote their greetings inside.



#### ENGLISH DRAMA - 'ANNIE'

Our English Drama team participated in the Hong Kong School Drama Festival, performing a rendition of 'Annie'. Not only did the team receive an 'Award for Outstanding Cooperation', but four members also received the 'Award for Outstanding Performer'. The





#### HONG KONG SCHOOL SPEECH FESTIVAL (ENGLISH)

This school year, 21 students participated in the solo verse speaking category of the 75<sup>th</sup> Hong Kong Schools Speech Festival (English) organized by the Hong Kong Schools Music and Speech Association. B.K Sarvani from 5B took 2nd place.

## 學習經歷續紛樂

HAPPY LEARNING

## 學習數學樂趣多

### EMBARKING ON A JOYFUL JOURNEY OF MATHS LEARNING

多元化的教學活動能啟發學生思考,掌握數學各範疇的概念。我們強調要為學生提供學習 機會,讓學生有不同的學習經歷,親身感受和發現數學知識,加深學生對數學概念的領悟,從 而體驗學習數學是奇妙的旅程!

#### 奧林匹克數學精英班

學校挑選了小三至小六數學能力較優異的 學生,進行重點式訓練,藉此讓學生透過學習 , 學會從多角度分析問題, 以提升他們的 邏輯思維及解難能力,體驗學習數學的樂趣。



#### 合十趣味加減法

诱過數學趣味遊戲活動,讓-年級學生運用基本的加、減法及合 十的運算策略,提升學生學習數學







#### 琅琅上口九因歌

透過數學趣味遊戲活動:《乘法翻翻樂》 遊戲中學習基本乘法,鞏固背誦九因歌,提升學生學







#### 數學遊蹤

「數學游蹤」活動是將數學學習與生活情境結合的課外活動。銹過活動 堂學習的框框,在周圍的環境中主動探求,解決現實生活中的問題,從而擴闊課堂上學得的知







## 編程新模式 激發創造力 INNOVATIVE CODING MODELS TO IGNITE CREATIVITY

本年度電腦科為四至六年級學生參加了由賽馬會贊助的「運算思維教育」計劃 (COOLTHINK)。計劃以美國麻省理工學院和香港教育大學聯合編寫的運算思維教育課程作為 教學框架,並利用簡單的視覺編程工具啟發學生的數碼創意。另外,本科亦安排進階版編程工 作坊,讓學生用程式控制機械人,並於校慶表演中展現了他們的學習成果。



同學親手編寫程式。



同學共同討論、除錯及修訂編程內容。



課程啟發了學生的創意及藝術感



學生們勇於分享他們的想法及



學習無人機的編程技巧。



學生們仔細檢視編程內容 控制無人機的移動



認識機械人的各部份及功能,同學們享受為 MARTY 機 械人編程的樂趣。



#### 全校推廣資訊素養

隨著資訊科技的蓬勃發展,資訊素養日 益重要。本學年特地安排了全校性的大型活 動,讓學生能夠學習資訊素養的相關知識, 並在日常生活中時刻留意並實踐,成為一名 具備良好資訊素養的電腦使用者。



有助學生應對不同挑戰



透過校內展示板潛移默化 領悟上網應有態度

## 學習經歷續紛樂 ( HAPPY LEARNING

## 生活中探索常識樂趣多

**UNVEILING LIFE'S WONDERS:** 

**EXPLORING THE PLEASURES OF GS** 

#### 教育性參觀

教育性參觀為學生提供多樣化的學習機會和拓展學生的視野,促進學生對真實生活情況的了 解,不單讓他們對學習的課題有更深入的認識、還可藉此機會讓他們走出課室、從體驗中學習。



#### 四年級 STEAM 課堂活動

四年級課程於本學年加強 STEAM 學習元素,透過水和空氣的科學探究活動,為學生提供 創科活動的學習經歷,利用環保物料設計帆船,發揮學生的創造力和解難能力。



















## 視藝薈萃

#### VISUAL ART CONFLUENCE

本校視覺藝術科重視學生在藝術方面的培育、透過不同媒介的創作來擴闊思考空間,讓學 生在創意方面有均衡和全面的發展。

在校慶當天,視覺藝術科舉辦了「版畫工作坊」,介紹了多種不同的版畫印刷技術,讓來 賓親身嘗試及感受印製版畫的樂趣。



慶祝香港回歸 26 周年 - 學童齊繪 中國心戶親子遊戶外寫生

社區人物面面觀 - 立體造型設計

#### 65周年校慶標誌設計學生參賽作品





















### 學習經歷稿紛樂 HAPPY LEARNING

### 運動會 SPORTS DAY

本校於一月十七日(星期三)假九龍仔公園運動場舉辦「第十九屆運動會」,當天早上由學生代表帶領全體師生進行運動員宣誓及由校長致訓詞後,各項比賽便隨即開始。各參賽同學都積極投入比賽,大家抱著友誼第一、比賽第二的體育精神參與賽事。今屆參加親子競技的家長十分踴躍,在同學們的吶喊助威下,比賽氣氛熱烈!運動會在歡欣愉快的氣氛下圓滿結束。





















## 精英運動員詹文軒到訪本校

香港精英運動員詹文軒於 5 月 28 日到訪本校,向高小年級同學介紹運動的好處及價值,並以他豐富的自身經歷啟發同學們。在詹文軒的分享中,大家學習到運動員堅毅不屈的特質、 勇於追求目標、理想和卓越等核心價值,同學們都上了實貴的一課。

















三年級同學到沙田大會堂演奏廳參加音樂會。牧童笛演奏家與香港城市室樂團攜手演出, 音樂家以精湛的樂藝、喜劇元素、奇特的服飾、靈活傳神的動作,讓古典音樂演繹得生動有趣。 表演者與學生互動,氣氛熱鬧,讓學生投入音樂世界!



牧童笛演奏家手拿多枝笛子同時吹奏啊!



音樂會具喜劇元素,還有戲服呢!







同學進場後取得場刊及紀念品,滿載而歸!



#### 同學在演奏廳合照

## 樂在普通話

**PUTONGHUA DAY** 

為了鼓勵學生在日常生活中學習普通話,本學年 每月均舉辦一次「普通話日」。活動當日、普通話大 使會於早上、午間廣播時段與同學運用普通話作交流。 此外,普通話老師於午息帶領同學到禮堂唱卡拉 OK, 好讓同學在輕鬆愉快的環境中學習普通話。



學習經歷縮紛樂

HAPPY LEARNING

普通話大使向進入校園的同學打招呼。



普通話大使向同學宣傳「普通話日」活動。



高年級同學到台上高歌一曲。



台下的同學一同和唱。



低年級同學一起合唱。



同學們載歌載舞。





### 學習經歷編紛樂( HAPPY LEARNING

漂書齊共享 好書樂分享

ENJOY BOOK CROSSING ACTIVITY
AND GOOD BOOKS SHARING



漂書活動很受家長和學生歡迎 他們都選到心愛的圖書。

漂書活動促進學生積極閱讀,增加學生的閱書量。同學捐出圖書,可在家長日憑換領券換領圖書,此舉除增加學生閱書的闊度 外,也加強了閱書的深度。

另外,學生於小息時欣賞師生分享的故事短片,大家都樂在其中。學生透過一對一形式,互相分享圖書,彼此交流閱讀心得。







小息時,學生投入地 欣賞故事短片。





同學們彼此分享圖書。

### 學習經歷編紛樂 HAPPY LEARNING

## 科創拔尖課程 邏輯解難我最醒 WE ARE GOOD AT LOGICAL THINKING AND PROBLEM SOLVING

本學年開辦的科創拔尖課程,希望透過 一系列特色及具系統的訓練來提升學生科 學、思維、邏輯解難能力及創新的潛能。

科創拔尖課程內容有趣及多元化,包括:智能家居、電動衣架、防火報警器、遙控風扇、語音助手、兩滴感應器及智能管家(風扇+音樂),這些課題與生活息息相關,讓同學將科創聯繫生活,學以致用。





科創拔尖班同學們皆專心一致地為研發 「智能管家」出一分力。

















### 學習經歷續紛樂 HAPPY LEARNING





樂和溫馨的氣氛中,老師和同學們均度過 了難忘又愉快的一天。





#### 同學們很精心打扮:









#### 班聯歡:





### 高年級抽獎活動得獎者









禮堂活動













### 學習經歷編紛樂 HAPPY LEARNING

# 擴潤學習經歷、迎接未來挑戰

WIDEN LEARNING EXPERIENCE MEET CHALLENGES OF THE FUTURE

#### 全方位學習 LIFE-WIDE LEARNING ACTIVITIES

本年度我校運用全方位津貼舉辦了不少多元化的活動,包括工作坊及教育性參觀,好讓學生能在真實情境中的學習,以培養他們的信心、毅力及審美能力,有助學生實現全人發展,增加他們的學習經歷以及培養他們終身學習的能力。



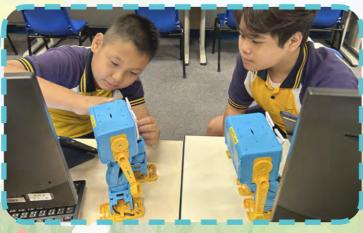
STEAM 課程 - 水與空氣



#### MARTY編程工作坊









九龍南區小學校際田徑比賽



#### 五年級參觀香港太空館





品德學習活動 - 挪亞方舟







參觀美荷樓生活館







粤劇教育工作坊



### 學習經歷續紛樂 HAPPY LEARNING

的陽光下,同學們都懷着愉快的心情前往目的地。三至六年級的旅行地

L年級的學校旅行地點是荔枝角公園。同學們在班主任的帶領 建築藝術的同時,亦飽遊覽了園內優美的庭園景致。此外,同學們亦分 班於兒童遊樂場遊玩,並在露天劇場進行團體活動。同學們歡欣的笑臉 讓是次學校旅行劃上了完美的句號





















FORGE AHEAD AND BE PROFESSIONAL

IGHTEN THE MIND, ENHANCE WISDOM, AND LEAD TO GREAT MOVEMENT FORWARD

為讓教師開闊視野,積累經驗,我校一直也致力安排不同的 教師專業發展活動,讓同事穩步前行,在專業中逐步成長。

本年 12 月 20 日我校老師前往姊妹學校——東莞市南城中心 小學作專業交流。姊妹學校給我們安排了各科的教學觀摩,評課 時也交流了兩校的辦學理念與發展經驗,正是同氣連枝,深港同 根,共同為優化莘莘學子的學習而努力。







我校在1月3日安排了「帶領靜觀技巧」教師工作坊,透 過靜觀講座、演練與分享,深入淺出地讓老師學習帶領學生靜 觀的技巧;老師又在3月13日參與了衞生署「全校園健康計 劃」,以「按部就 FIT - 按穴療法」作主題講座,以實用的放 鬆技巧及簡單的按穴療法促進老師身心靈健康。這些校內發展 活動與1月15日官立小學聯校教師發展日的主題不謀而合; 聯校發展日讓老師認識靜觀校園的文化及「維護健康」的知識 期望能讓老師多角度地關顧身心靈的健康,亦全面關注學生學 術與心理健康發展的需要,了解 STEM 教育的發展及推廣學童 心理健康的有效策略。為了讓老師與時並進,我校又在2月5 日安排了《校園法律常識講座》,楊律師深入淺出地讓老師了 解對學生的照顧責任與一般法律常識,期望學生得到更全面的 照顧。











我校同時也按校情及配合各科組的發展需 要,安排校本培訓,讓同事以專業的態度互相交 流。例如舉行了「各科 TSA 表現分析」、「各 科查閱習作重點及課業分享」等。為了配合學校 新的發展周期,我們也安排了工作坊,老師們透 過深入而專業的探討,為學校建立願景與發展藍 圖, 並能凝聚共識, 訂定發展重點的優次。







總的來說,在多元化的教師發展活動中,老師 總是在專業中攜手前行,共同成長,同心春風化雨。

### 教師專業·砥礪奮進 FORGE AHEAD AND BE PROFESSIONAL

## 友伴同行 風雨同舟

為期三年的「賽馬會友伴幼小銜接」計劃已完滿結束, - 本校獲邀參加了計劃心得分享及能力建構研討會,並以「促 - 進非華語學生中文學習的教學實踐」為題,分享小步子教學

「賽馬會友趣學中文」計劃正式推展到小學,我們繼續 與理工大學團隊合作,為學生帶來愉快的中文學習體驗。





本校代表分享



學生積極參與課堂



理大陳瑞端教授指導學生



與陳瑞端教授及曾潔博士合照



學中文、樂趣多





分享到菜市場的經歷

認真摺紙

分享到菜市場的經歷

## SHARING OF INNOVATIVE TEACHING PRACTICES

Our English teachers have been developing various creative teaching strategies to engage students to learn English. We are honoured to have the opportunities to share our good practices with other schools in different occasions.

**REEL to REAL (R2R)** In October 2023, we shared our experience of incorporating values education and filmmaking in English Language curriculum in a sharing session hosted by the NET Section.

P4 Language Learning Support This year, the P.4 English teachers have created some cross-curricular teaching resources to promote healthy eating and cherishing food with the support from the Language Learning Support Section of the EDB. The participating teachers expressed that these resources helped the students adopt a balanced diet and a green lifestyle. They also shared their experience with other government primary schools in June.



English Panel Chairperson Ms Ho is sharing our school's practices with other teachers.



'I've learnt to cherish food in the English lessons.'



'I'm giving a presentation on grain products!'

### 心髮家回。愛我中華 MY PEOPLE MY COUNTRY

## EMBRACING THE GLORY OF CHINA

#### 「心繫家國.中國傑出歷史人物面面觀」

本學年,中文科與常識科跨科合作,參加了「心繫家國」中國傑出歷史人物面面觀 — 專 題研習系列比賽。學生透過研習孔子的生平事跡,了解到儒家學說對中華文化及後世的影響力。 及後,我們更有幸參加頒獎典禮暨優秀作品展,並榮獲三等獎及優異獎。在典禮活動中,各學 校師生濟濟一堂,互相交流,讓我們擴闊了不少視野



4A 周達扮演孔子, 講述孔子的一生。

學生愉快地 參加與中華 文化有關的 攤位遊戲。







周校長、指導老師及代表學生參加了「心 繋家國」中國傑出歷史人物面面觀

#### 心繫家國。中國武術課程

禛少林武術及34間官小聯合舉 辦了「官立小學聯校中華武術培訓課 程」、除了為老師安排工作坊外、更 安排導師到校為四年級同學進行武術 教學・提升同學對中華文化和武術的 認識和興趣,同時也能夠培養他們的 自律性、耐力和集中力



從基礎學習



同學的表現大有進步。

經過兩次訓練後,

同學們正專心觀看師傅的示範。



同學對學習中國武術相當有興趣。



活動有助提升同學的國民身份認同

## 心 繋 家 國 · 爱 我 中 華 MY PEOPLE MY COUNTRY

#### 「古詩欣賞 ・ 美文誦讀」普通話課程







本校三年級學生參加了官立小學「古詩欣賞 美文誦讀」普通話聯校課程,學習朗誦「山行」、 國情懷、民族自豪感和國民身份的認同









## 心髮家回·爱我中華 MY PEOPLE MY COUNTRY

#### 中國文化日

中國文化日當天,不少學生穿着傳統中國華服 回校,令全校上下都洋溢著濃厚的中華文化氣息。

當天活動豐富,有變臉、中國武術表演,民藝 手工製作、學生團年聚會及大掃除等,並為品德小 福星「阿國」設計新年服飾,讓學生認識中國民間 國粹及傳統文化習俗,加深對中華民族的歸屬感 全校師生一起度過了喜氣洋洋的一天。





### 心繋家國·爱我中華

#### 升旗隊

本校升旗隊的成立旨在培育學生對國民身份的認同,發掘隊員領導才能及培養其公民責 任感。隊員每星期負責主持升旗禮,藉以加深同學對祖國的歸屬感。





#### 《少年中國說 2024》音樂錄像製作活動

6A 班蔡學睿及泮弈誠同學被甄選參與拍攝教育 局課程發展處的《少年中國說 2024》音樂錄像宣傳 短片・讓學生發揮才華・展示學習成果・並增進他們 對國家的認識和培養國民身份認同,體驗一次難忘的 學習經歷。



### 品德金句背誦表演

透過各班輪流於早會上品德金句 背誦表演,讓全校學生明白每月月訓 品德金句意義,並加深牢記古人的至 理名言,潛移默化,學習祖國傳統良 好的德行。



六年級學生參觀愛國教育支援中心,透過導賞及









## 心繋家國·爱我中華

MY PEOPLE MY COUNTRY

# 京港育人心連心共繪育人同心圓「北京四天歷史文化交流團」

VISITING BEIJING TO STRENGTHEN COOPERATION IN EDUCATION "BEIJING FOUR-DAY HISTORICAL AND CULTURAL EXCHANGE TOUR"

「北京四天歷史文化交流團」已於四月九至十二日順利舉行。我校特別感 謝姊妹學校 - 北京市房山區良鄉第二小學的熱情招待,為我們安排了豐富精彩 的活動。我們師生一行26人,除了遊覽良鄉第二小學的美麗校園外,更與同 學們一起上音樂課、欣賞京劇和製作手工。更難得的是,大家就兩地教育和學 習生活進行交流,藉以相互砥礪,共同進步。此外,我們到了市內不同的著名 景點參觀,以及參與了多元化的文藝活動,一同感受千年古都的韻味與風貌。



本校把 65 周年紀念郵票和陽光精神品德小福星 紀念品送給姊妹學校,以表謝意。



良鄉第二小學的京劇表演令我們拍手叫好



良鄉第二小學王嵩老師認真地教大家唱 《蟲兒飛》,歌聲十分動聽。



良鄉第二小學張明校長介紹以京劇為題的校 本課程, 並把藝術作品展示給我們欣賞



金 箍 棒,想 打 出 七十二變。



師生同遊故宮博物館, 領略中國古代皇宫的文化魅力



人們常說:「不到長城非好漢。」我們現在都是好漢了



我深深體會到老師的付出。在姊 妹學校交流時・我認識了一位新 朋友王伊・希望日後還有機會 跟她多作交流。



### 心擊家國·爱我中華 MY PEOPLE MY COUNTR

第一次來到中國首都——北京,所以此次交流 實在令我大開眼界。雄偉的八達嶺長城,壯麗



雖然這次交流團的行程十分緊

湊・但卻是十分充實。在姊妹學

校耍金箍棒・令我雀躍萬分。此 外・我們在學校午餐後・把剩餘 飯菜跟塑膠飯盒分類扔掉・由此

認識到學校多麼重視環保工作・



這次活動不但令我擴濶眼界·還認識了許多 北京的傳統文化·我欣賞到姊妹學校精彩的 特色的京劇臉譜・以及與老師和同學們一起 包餃子,都令我留下深刻的印象,希望日後

這次活動令我感到十分開心・既可以讓我欣 賞到祖國的大好河山、又可以與姊妹學校的 的天空低垂, 亮亮的繁星相隨......」仍然在我 腦海中唱奏著。還有,我與同學一起做京劇 角色手工・以及欣賞京劇表演和展品・都讓 我認識到更多古都文化。



確實是很好的體驗。航空博物館陳 列著各式各樣的戰鬥機・十分厲害・令我 目不暇給・最難得是我們學校的陳老師在 最後一天為大家唱了一首名曲〈讀書郎〉

十分有意思。



I had a lot of fun on this trip. Not only was it my first time going to Beijing, but there were also so many visiting and cultural activities with my teachers and friends. It was so exhilarating that I made a new friend called Song Kě-xīn at the sister school. She is very nice and friendly. Although I could not speak Putonghua and she could not speak English very well, we communicated with some written words. We made Beijing opera handicrafts together and it was so unexpectedly interesting. One of my favorite moments from this trip was riding the cable car to the Great Wall. Besides, eating Peking duck was an enjoyable experience. The taste is special and yummy. On this trip, I had an amazing time. I even cried when we left Beijing. In the future, I hope there will be more trips like this that let us make new friends, understand more about different cultures, and have a fun time.





I made a lot of sweet memories on this trip. I tried new food and made a new friend at the sister school, which I am most proud of. I am grateful to our tour guide, Mr. John, for his professional and detailed explanation about Chinese history and culture. I cried at the airport when we left. This was a really fun and unforgettable experience.

The Beijing tour was really entertaining. I was surprised that I made a new friend at the sister school. The Monkey King Performance was so interesting. The Great Wall really looked like a dragon when I saw it from the cable car. The tour guide told us it took over 2,000 years to build, which is fascinating. Thank you to our school for giving me the chance to go to Beijing. In the trip, I was able to gain independence. I hope I can go to Beijing again and learn more about local culture.





This trip was really good, and we had a lot of fun. Thank you to all the teachers who took care of us. I loved the music lesson and craft making session at the sister school. It was really enjoyable. It was thrilling that I made a new friend there. We also had lunch there and the cuisine was delicious. The most precious moment was when our tour guide, Mr. John, sang for us. His introduction to China history was fascinating and impressive. We gave him a present to show our thankfulness. Goodbye, Beijing. I hope I can come back again.

It was fun being with teachers and schoolmates in Beijing. The Chinese food, Beijing opera about the Monkey King, and dumpling making were so amazing. I loved watching the face-changing performance, "Bian Lian." Performers wore colourful costumes and moved with quick, dramatic music. They also wore vividly coloured masks and changed from one face to another almost miraculously. I bought a "Bian Lian" toy to remember this wonderful experience.





Beijing is a very beautiful city. I visited many different places for sightseeing, such as the Great Wall, Palace Museum, Qianmen Street and Dashilan. I love the traditional Chinese snack called Tanghulu (冰塘 葫蘆). It consists of fruit coated in rock sugar. It is sour and sweet. I love the culture of Beijing. Thank you to all the teachers and the tour quide for taking care of me patiently.

## 健康五指山 FIVE HEALTHY TIPS

學校重視提升學生在身心方面的健康意識,為使學生 能擁有健康的體魄,得到均衡的發展,學校推行「健康五 生及心理健康這五大範疇,透過全校校內外活動及整體的 健康學習環境,營造陽光校園,增強學生身心健康發展。

## 

## 健康飲食

個常運動

「小食紅黃綠」小息活動



健康飲食常識問答活動







早操





小息運動區





香港中文大學 賽馬會瞳心童行計劃









精神健康日







衛生講座



靜觀活動







家校同心。群策群力 HARMONIONS RELATIONSHIP CREATE BY HOME-SCHOOL COOPERATION

# 家長齊學習,共建好家園

PARENTS LEARN TOGETHER AND MAINTAIN FAMILY HARMONY



為了加強家校合作及增進家長間的聯繫和溝通,學 校設立家長學堂,並安排不同類型的活動讓家長參與。







為提升家長對管教的自信心和減輕家長的壓力,學校舉辦了一連串的管 教講座和減壓工作坊,包括家長互助小組、「處理子女學習問題」講座和運 動減壓工作坊等,讓家長認識子女在不同階段的成長發展與需要,同時認識 最新的電子資源以支援子女學習,並提供家長交流培育子女經驗的平台。









學校每年都會招募家長成為義工,讓家長有更多機會參與校內外各 種活動,包括學校旅行、65 周年校慶攤位活動及由東華三院賽馬會大角 咀綜合服務中心舉辦的義工嘉許禮與「歡樂滿東華」義賣籌款活動,提 ,提供各種支援給有需要的人。





家校同心。群策群力 HARMONIONS RELATIONSHIP CREATE BY HOME-SCHOOL COOPERATION

#### 觀爭工作物

學校會定期舉辦親子工作坊,透過外出參觀、歷奇活動、繪本共 讀和新興運動等方式,增加親子間的溝通和建立和諧的親子關係。















家校同心。群策群力 HARMONIONS RELATIONSHIP CREATE BY HOME-SCHOOL COOPERATION

## 家長教師會

#### SPEECH OF CHAIRPERSON

Dear parents, teachers, social workers, volunteers, counselors, and beloved students.

I am Aftab Uddin Manik Chairperson of the PTA. I could not fully consider my 3 years of memories without feeling filled with gratitude and appreciation for the work done by the PTA.

First, I would like to thank our Headmistress, Assistant Headmistress, social workers, government counselors, and volunteers for their proper guidance and unwavering support in the continued work of the PTA. The PTA would not be possible without the dedication and hard work of our Executive Committee and sub-committee members, as well as the hundreds of alumni and volunteers who selflessly and unselfishly give their time, effort, skills, and practical experience.

On behalf of all the multicultural parents, I profusely thank all the teachers for instilling in our children the urge to learn, treating them with love and care, and helping them acquire basic knowledge and skills in their pursuits, as well as for imparting lessons with wellprepared teaching.

We are very glad to have celebrated the 65th anniversary of the school in 2023. We are blessed to have been able to take the school's students and parents on an educational field trip to Ocean Park in February 2024.

I strongly believe and have no reason to doubt that the PTA, when functioning well, can reach even greater heights of success in this endeavor. I always believe that the breathing, brave, wise, and peerless people will work in the PTA. My warmest regards to all.

> Aftab Uddin Manik Chairperson of PTA



PTA Committee Member

家長教師會訂製 65 周年校慶紀念郵票套裝 The PTA has custom-designed a 65th anniversary commemorative postage stamp set.



家校同心。群策群力 HARMONIONS RELATIONSHIP CREATE BY HOME-SCHOOL COOPERATION

## 家教會親子旅行 PTA FAMILY EXCURSION

萬眾期待的家長教師會親子旅行於今年2月3日已順利舉行。這次旅行的目的地是令人十 分興奮的海洋公園!旅行中,小朋友可以近距離觀察各種海洋生物,學習關於它們的生態、保 護和環境議題。這個旅行帶給小朋友的不止是歡樂,更是一個難得的學習歷程!此外,老師和 家長也樂在其中,與孩子們共同創造了一個美好的回憶。





看看我們的手繪花多漂亮!



「包包」和「美雪」是我 新認識的好朋友!







看一看我們認真學習的成果吧。







媽媽和我們都非常享受今次的旅程

## 家校同心・群策群力

HARMONIONS RELATIONSHIP CREATE BY HOME-SCHOOL COOPERATION

## 流金歲月校友情

ALMA MATER IS HEARTWARMING

12月2日校慶當天,一眾校友回校與母校 慶生,並與昔日曾任教他們的老師留影,場面溫馨。典 禮後,校友會是晚假童軍總會筵開八席,舉行校慶晚宴暨第六 屆理事會選舉。多位老師與歷屆校友出席晚宴,部分舊老師及校友 更從外國專程回港參與慶典。





晚宴上,歷屆校友聚首一堂,良朋高歌,舉杯慶賀;校友們同唱校歌,共同懷緬昔日校園生活的美好時光,場面感人。席間有抽獎、有問答比賽、有卡拉 OK 及口琴表演等不同環節,把氣氛推向高潮。









## 家校同心・群策群力

HARMONIONS RELATIONSHIP CREATE BY
HOME-SCHOOL COOPERATION









在 6 月 1 日至 6 月 3 日,校友會舉行了「潮汕三日兩夜純玩團」,新知舊友樂也融融,一起緬懷那些年在校園的歡樂時光,正是歲月流金,校友情濃。









### 幼山街接・愉快學習 TRANSITION FROM KINDERGARTEN TO PRIMARY SCHOOL

## 小一新生齊報到,愉快學習無難度!

FROM KINDERGARTEN TO PRIMARY 1, LEARNING MADE EASY AND JOYFUL!

看,小小的莘莘學子,

懷着興奮的心情,

踏着輕快的步伐,

走進「佐官」的大家庭 ......

來,讓我們

電子學習長知識,

互動遊戲有增益。

唱歌跳舞做手工,

讀書寫字好輕鬆!

兩文三語學得好,

自主學習有頭腦,

體藝潛能齊發展,

正向思維品格高!

## 小一**迎新日**

各位家長,各位小一同學,

「佐官」歡迎你們!

齊齊來認識新老師、新同學、新校園......

















## 幼小銜接·愉快學習

TRANSITION FROM KINDERGARTEN
TO PRIMARY SCHOOL

### SUMMER BRIDGING PROGRAMME

SUMMER BRIDGING COURSE

愉快學習笑呵呵!











#### 小一滴應課程

小一適應課,學習活動樂趣多!













## 品學兼優·同學楷模 PROUD OF YOU

# 23-24年度校外比賽龍虎榜

科目 / 組別	獎項	班別	姓名
中文課程及 課外活動組	香港課外活動優秀學生表揚獎	6A	蔡學睿
英文課程及 學習支援	2023/24 年度融和獎學金計劃	6A	劉安娜
学省文援 	Harmony Scholarships Scheme 2023/24	6B	KAMRAN Anabiya
		6B	KHAN Maryum
		6C	LIMBU Sohing
訓育及輔導	香港青少年愛國主義教育基金會助學金	6A	劉安娜
B 組		6A	蔡學睿
	參與少年中國說 2024 音樂錄像製作活動感	6A	泮弈誠
	割状	6A	蔡學睿
學生事務及 健康校園發	GoSmart Videos Promotion Initiative by CUHK - Glowing Star Award	4B	DY NIA PEDERICHE
展組	GoSmart Videos Promotion Initiative by CUHK - Rising Star Award	4B	LIMBU DENISH
		5B	B.K RAJVI
	GoSmart Videos Promotion Initiative by CUHK - Glowing Star Award	6B	KAMRAN ANABIYA
	GoSmart Videos Promotion Initiative by CUHK - Rising Star Award	6B	GURUNG EVAN
	GoSmart Channel by CUHK - Co- production Film Award	6B	CHOUDHRY SAIRA
	香港中文大學「GoSmart Channel」合拍短 片大獎	5A	周達
		6A	<b>泮弈誠</b>
		6A	蔡學睿
		1A	PUN RIDIMA
	YAU TSIM MONG DISTRICT NG KAM CHEUNG "LITTLE TOP SCHOLAR" AWARD SCHEME	2A	SADDHAR GURBAAZ SINGH CAIUS
		3A	GURUNG KEIWANTHH
		4A	GURUNG KIRAN
		5B	GURUNG AAYUSHI
	油尖旺區吳錦祥小狀元獎勵計劃 - 嘉許獎	6A	蔡學睿

科目	獎項	班別	姓名	
中文	惠僑英文中學 2022-2023 中文硬筆 書法比賽(初小非華語組)冠軍	4A	TASYA STEPHANIE	
	惠僑英文中學 2022-2023 中文硬筆 書法比賽(初小非華語組)亞軍	4A	GURUNG KIRAN	
	惠僑英文中學 2022-2023 中文硬筆書法比賽(初小非華語組)季軍	3B	AFTAB NAFEES KHAN	
	惠僑英文中學 2022-2023 中文硬筆 書法比賽 (初小非華語組) 優異獎	4A	開仕謙	
		4C	THAPA ANGEL	
	惠僑英文中學 2022-2023 中文硬筆書法比賽 (高小非華語組) 亞軍	6B	GURUNG AARNA	
	惠僑英文中學 2022-2023 中文硬筆書法比賽 (高小非華語組)優異獎	6B	MARYUM KHAN 關仕謙	
	金筆獎 2023 初小組 - 非華語學生特別獎	4A		
	美荷樓香港精神學習計劃:「兩代情」 徵文比賽 優異獎	6A	蔡學睿	
英文	「一人一貼 貼出正能量」社交平台 創意貼文比賽(小學組)-優秀語言 表達獎(英文)	5B	ALI MANSHA	
	Hong Kong School Drama Festival 2023/24 - Award for Outstanding Cooperation	3B	GURUNG NEMISHA	
		4A	LUO JACK 羅子傑	
		4B	GAWILI CARL IRENIO	
		4B	TORRES JAKE BENJAMIN PADUA	
		5B	ALI MANSHA	
		5B	GURUNG SWARUP	
		6B	DAMASO CLYDE JAIDEN	
		6B	DEWAN SHIPHRAH	
		6B	GUMBOC ALESSANDRA BARBADILLO	
		6B	GURUNG AARNA	
		6B	GURUNG EVAN	
		6B	GURUNG SHRISTI	
		6B	KAMRAN ANABIYA	
		6B	RABARA JEWELL NORINNE PARRENO	
		6B	ROBLES ALISA SABELLA M.	
		6B	TAMANG ACHSAH	
	Hong Kong School Drama Festival 2023/24 - Award for Outstanding Performer	3B	GURUNG NEMISHA	
		6B	DAMASO CLYDE JAIDEN	
		6B	GURUNG SHRISTI	
		6B	ROBLES ALISA SABELLA M.	

科目	獎項	班別	姓名	
英文	Hong Kong Speech Festival (English) -	1B	GURUNG KUNJAL	
	Merit	2B	URETA KYLLIE JENNAH	
		2B	GURUNG JIGYASA	
		3A	PUDJI ASTUTIK AMANDA SAVITA	
		3B	BAUTISTA RIANNA HEART A	
		3B	RAI SULIN	
		4B	PUN RHYTHM	
		4C	DURMUS EBU BEKIR	
	香港學校朗誦節英文朗誦比賽優良獎	5A	CHOW TAT	
	香港學校朗誦節英文朗誦比賽良好獎	5A	NG CHUN HEI LAWRENC	
	Hong Kong Speech Festival (English) - Merit	5B	B.K RAJVI	
	Hong Kong Speech Festival (English) - Second	5B	B.K SARVANI	
		5B	VALIENTE MARCO JAREI	
	Hong Kong Speech Festival (English) - Merit	5B	AZAB YOUSEF ABDELRAHMAN ELSAYE A.	
		5B	ALI MANSHA	
		5B	GURUNG AAYUSHI	
		6B	DAMASO CLYDE JAIDEN	
		6B	LIMBU DEVANSHI	
		6B	KAMRAN ANABIYA	
		6B	ROBLES ALISA SABELLA M.	
		6B	MARYUM KHAN	
		6B	CHOUDHRY SAIRA	
		6C	DOMADIA HARSHEE	
數學	麗澤中學香港理工大學應用數學系合辦	6A	上 	
	2023至 2024年度第十七屆全港小學數學比賽(油尖旺區)-優異	6A	蔡學睿	
	学儿女(加大吐吧)。 後共	6A	詹興文	
	麗澤中學香港理工大學應用數學系合辦 2023 至 2024 年度第十七屆全港小學數 學比賽 (油尖旺區)- 優良	6A	<b>黃堅燁</b>	
		6A	曾智城	
		6A	<sup>日 日 77</sup>     曾柯華	
常識	心繋家國「中國傑出歷史人物面面觀」專	5A		
, 12 HM	題研習報告系列歷史人物扮演比賽 - 優異獎			
視藝	《淫褻及不雅物品管制條例》口號創作及 填色比賽優異獎	6A	泮弈誠	
			** KS =	
5		6A	蔡學睿	
	「油尖旺的 ···」立體模型設計比賽 (小學組)金獎	6A	劉安娜	
	「油尖旺的 ···」立體模型設計比賽 (小學組)銀獎	4A	王鈺雯	
	「油尖旺的 ···」立體模型設計比賽 (小學組)銅獎	6A	<b>泮弈誠</b>	

科目	獎項	獎項	姓名
視藝	第十六屆校園藝術大使	6A	劉安娜
		6A	<b>泮弈誠</b>
	正向創藝永善人生填色比賽 (高小組)入圖證書	4A	王鈺雯
		6A	蔡學睿
體育	基督教香港信義會信義中學友校接力比賽亞軍	6A	韓澎喜
		6A	曾智城
		6A	詹興文
	ELCHK Lutheran Secondary School Invitation Relay Competition: 1st Runner- up	6B	GURUNG PRANAYA
	2023-24 九龍南區小學校際田徑比賽男子甲 組 200 米季軍	6A	韓澎喜
	2023-24 九龍南區小學校際田徑比賽男子特別組 100 米第五名	6A	詹興文
	2023-24 九龍南區小學校際田徑比賽女子甲 組 400 米第八名	5A	鄭在熙
	2023-24 Kowloon South Area Inter- Primary Schools Athletic Competition Girls A Grade 60M : Sixth Place	6B	GURUNG AARNA
	2023-24 Hong Kong Red Swastika Society Tai Po Secondary School 5-a-side football competition: 2nd Runner-up	4A	HOQUE MD SABIT M TABEEB
		5B	AZAB YOUSEF ABDELRAHMAN ELSAYED A.
		5B	RATUDI AJAY NARES SORIAO
		5C	LEUNG DANUARTA
		6B	GURUNG EVAN
		6B	GURUNG NIRVANA
		6B	GURUNG PRANAYA
		6B	NAKARMI NEEMESH
		6B	THAPA JAMES SITHUNG MAGAR
		6B	VEGA DAREL ARON GUINTU
	2023/24 聯校田徑專項訓練計劃章別挑戰日 男子 C 組優異獎	6A	曾智城
	力」(血废共失	6A	詹興文
	2023-2024 Aberdeen Technical School	4A	HOQUE MD SABIT MI

## 品學兼優。同學楷模 PROUD OF YOU



Hennessy Road Government Primary School (Causeway Bay) Invitation Relay Competition Boys: Champion		GURUNG NIRVANA	
		GURUNG PRANAYA	
Hennessy Road Government Primary School (Causeway Bay) Invitation Relay Competition Girls: 2nd Runner-up		GURUNG AARNA	
		THAPA ASHMITA	
軒尼詩官立小學 (銅鑼灣) 友校接力比賽 女子組季軍	5A	鄭在熙	
Hennessy Road Government Primary School (Causeway Bay) Invitation Relay Competition Girls: 2nd Runner-up		THAPA ANGEL	
		TASYA STEPHANIE	

### SUNSHINE 2024年7月編輯小組名單。

顧 問: 周美珍校長、王敏賢副校長

統籌老師:曾欣兒老師、王倩瑩老師、劉美言老師